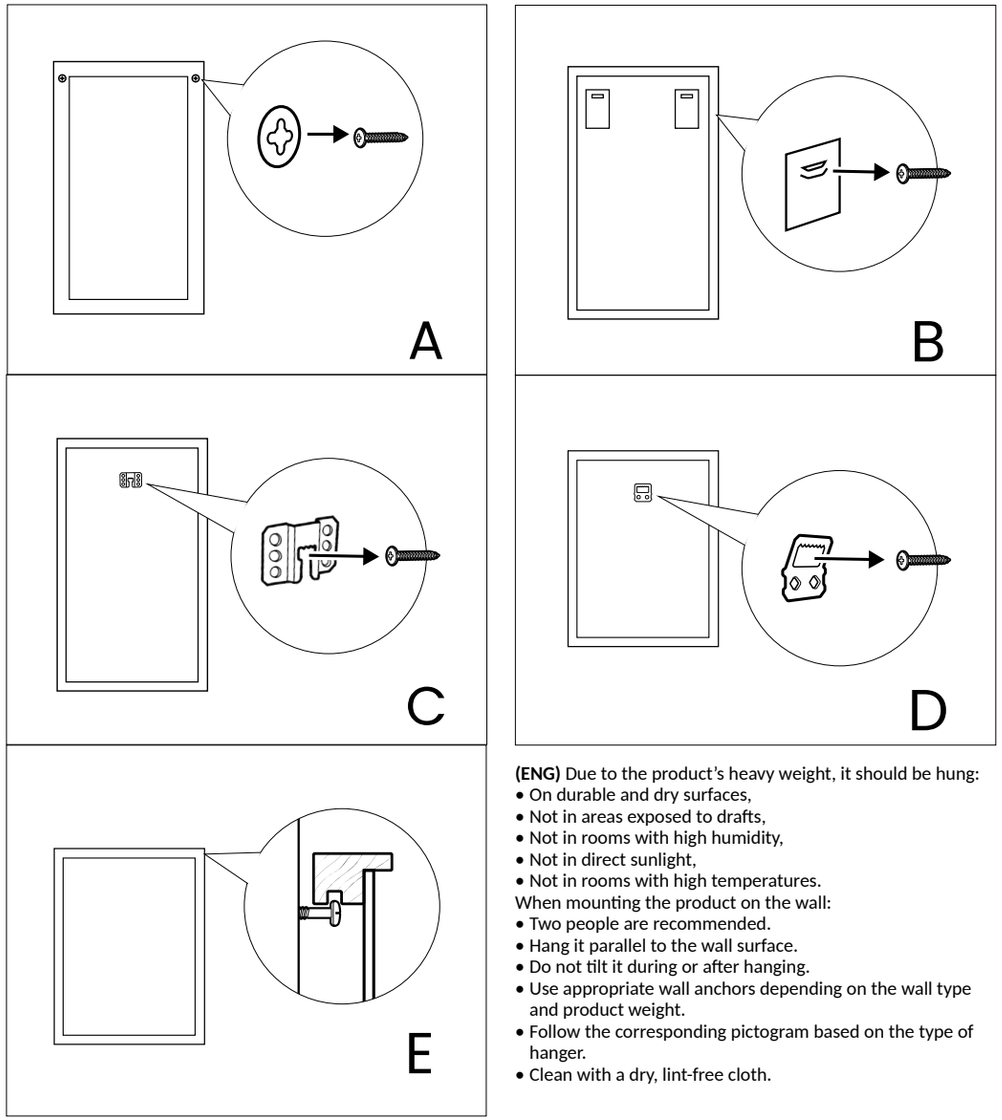
INSTRUKCJA MONTAŻU | ASSEMBLY INSTRUCTIONS | MONTAGEANLEITUNG | INSTRUCTIUNI DE ASAMBLARE | INSTRUCTIONS DE MONTAGE | ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ | ISTRUZIONI DI MONTAGGIO | NAVODILA ZA MONTAŽO | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | MONTAGE-INSTRUCTIES | MONTERINGSANVISNING | MONTERINGSVEJLEDNING | MONTERINGSINSTRUKSJONER | ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ | UPUTE ZA MONTAŽU | UPUTSTVO ZA MONTAŽU | MONTÁŽNY NÁVOD | NÁVOD K MONTÁŽI | SZERELÉSI ÚTMUTATÓ | SURINKIMO INSTRUKCIJA | MONTĀŽAS INSTRUKCIJA | PAIGALDUSJUHEND | ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ | UDHËZIME MONTIMI



(ENG) Due to the product's heavy weight, it should be hung:
- On durable and dry surfaces,
- Not in areas exposed to drafts,
- Not in rooms with high humidity,
- Not in direct sunlight,
- Not in rooms with high temperatures.

When mounting the product on the wall:
- Two people are recommended.
- Hang it parallel to the wall surface.
- Do not tilt it during or after hanging.
- Use appropriate wall anchors depending on the wall type and product weight.
- Follow the corresponding pictogram based on the type of hanger.
- Clean with a dry, lint-free cloth.

Produced by: STYLER SP.J., Dziekanowice, ul. Karola Wojtyły 7, 32-086 Węgrzce, POLAND
info@styler.pl www.styler.pl

(PL) Ze względu na dużą wagę produkt należy wieszać:
- na trwałych i suchych powierzchniach,
- nie w miejscach zagrożonych przeciągiem,
- nie w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności,
- nie w bezpośrednim nasłonecznieniu na produkt,
- nie w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze

Podczas montażu produktu na ścianie:
- Zalecane są dwie osoby.
- Wieszać równolegle do powierzchni ściany,
- Nie odchylać w trakcie i również po zawieszeniu,
- Stosować odpowiednie kołki wkręcane w zależności od ściany i wagi produktu,
- W zależności od typu zawieszki należy stosować się do odpowiedniego piktogramu.
- Czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką.

(DE) Aufgrund des hohen Gewichts sollte das Produkt aufgehängt werden:
- Auf stabilen und trockenen Oberflächen,
- Nicht an zugigen Orten,
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit,
- Nicht in direkter Sonneneinstrahlung auf das Produkt,
- Nicht in Räumen mit hoher Temperatur.

Bei der Montage des Produkts an der Wand:
- Zwei Personen werden empfohlen.
- Parallel zur Wandfläche aufhängen,
- Während und nach dem Aufhängen nicht kippen,
- Geeignete Dübel je nach Wandtyp und Produktgewicht verwenden,
- Je nach Aufhängungstyp das entsprechende Piktogramm beachten.
- Mit einem trockenen, fusselfreien Tuch reinigen.

(RO) Datorită greutății mari, produsul trebuie agățat:
- Pe suprafețe durabile și uscate,
- Nu în locuri expuse curentului de aer,
- Nu în încăperi cu umiditate ridicată,
- Nu în lumina directă a soarelui asupra produsului,
- Nu în încăperi cu temperatură ridicată.

În timpul montării produsului pe perete:
- Se recomandă două persoane.
- A se agăța paralel cu suprafața peretelui,
- A nu se înclina în timpul și după montare,
- A se folosi dibluri adecvate în funcție de tipul peretelui și greutatea produsului,
- În funcție de tipul sistemului de prindere, trebuie urmate indicațiile pictogramelor corespunzătoare
- Curățați cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

(FR) En raison de son poids important, le produit doit être accroché :
- Sur des surfaces durables et sèches,
- Pas dans des endroits exposés aux courants d'air,
- Pas dans des pièces à forte humidité,
- Pas en exposition directe au soleil,
- Pas dans des pièces à haute température.

Lors de l'installation du produit sur le mur :
- Deux personnes sont recommandées.
- Accrocher parallèlement à la surface du mur,
- Ne pas incliner pendant et après l'installation,
- Utiliser des chevilles adaptées en fonction du type de mur et du poids du produit,
- Suivre le pictogramme correspondant selon le type de fixation.
- Nettoyer avec un chiffon sec et non pelucheux.

(RU) Из-за большого веса продукт следует вешать:
- На прочные и сухие поверхности,
- Не в местах, подверженных сквознякам,
- Не в помещениях с высокой влажностью,
- Не под прямыми солнечными лучами,
- Не в помещениях с высокой температурой.

При монтаже продукта на стену:
- Рекомендуется участие двух человек,
- Вешать параллельно поверхности стены,
- Не наклонять во время и после установки,
- Использовать подходящие дюбели в зависимости от типа стены и веса изделия,
- В зависимости от типа крепления следовать соответствующему пиктограмме.
- Протирать сухой, неворсистой тканью.

(I) A causa del peso elevato, il prodotto deve essere appeso:
- Su superfici solide e asciutte,
- Non in luoghi esposti alle correnti d'aria,
- Non in ambienti con alta umidità,
- Non alla luce diretta del sole,
- Non in ambienti con temperature elevate.

Durante il montaggio del prodotto a parete:
- Si raccomanda la presenza di due persone,
- Appendere parallelamente alla superficie della parete,
- Non inclinare durante e dopo l'installazione,
- Utilizzare tasselli adeguati in base al tipo di parete e al peso del prodotto,
- Seguire il pittogramma corrispondente in base al tipo di supporto.
- Pulire con un panno asciutto che non lasci pelucchi.

(SL) Zaradi velike teže je treba izdelek obešati:
- na trdne in suhe površine,
- ne na mestih, kjer je prepih,
- ne v prostorih z visoko vlažnostjo,
- ne na mestih z neposredno sončno svetlobo,
- ne v prostorih z visoko temperaturo.

Pri montaži izdelka na steno:
- Priporočata se dve osebi.
- Obešati vzporedno s površino stene.
- Ne nagibati med in po obešanju.
- Uporabljati ustrezne vložke glede na vrsto stene in težo izdelka.
- Glede na vrsto obešala upoštevati ustrezni piktogram.
- Čistite s suho krpo, ki ne pušča vlaken.

(ES) Debido al peso elevado, el producto debe colgarse:
- en superficies duraderas y secas,
- no en zonas con corrientes de aire,
- no en habitaciones con alta humedad,
- no bajo luz solar directa,
- no en habitaciones con alta temperatura.

Durante la instalación en la pared:
- Se recomiendan dos personas.
- Colgar paralelo a la superficie de la pared.
- No inclinar durante ni después de colgarlo.
- Usar tacos adecuados según el tipo de pared y el peso del producto.
- Según el tipo de colgador, seguir el pictograma correspondiente.
- Limpiar con un paño seco que no desprenda pelusa.

(PT) Devido ao elevado peso, o produto deve ser pendurado:
• em superfícies resistentes e secas,
• não em áreas com correntes de ar,
• não em ambientes com elevada humidade,
• não à luz solar direta,
• não em locais com temperatura elevada.
Durante a montagem na parede:
• Recomenda-se a presença de duas pessoas.
• Pendurar paralelo à superfície da parede.
• Não inclinar durante ou após a fixação.
• Usar buchas adequadas consoante a parede e o peso do produto.
• De acordo com o tipo de suporte, seguir o pictograma adequado.
• Limpe com um pano seco que não solte fiapos.

(NL) Vanwege het aanzienlijke gewicht moet het product opgehangen worden:
• op stevige, droge oppervlakken,
• niet op tochtige plaatsen,
• niet in ruimtes met hoge luchtvochtigheid,
• niet in direct zonlicht,
• niet in ruimtes met hoge temperaturen.
Tijdens de installatie aan de muur:
• Twee personen zijn aan te bevelen.
• Hang parallel aan het muurvlak.
• Niet kantelen tijdens of na het ophangen.
• Gebruik geschikte pluggen afhankelijk van de muur en het productgewicht.
• Volg het juiste pictogram voor het type ophanging.
• Reinig met een droge, pluisvrije doek.

(SV) På grund av produktens stora vikt bör den hängas:
• på hållbara och torra ytor,
• inte i dragiga områden,
• inte i rum med hög luftfuktighet,
• inte i direkt solljus,
• inte i rum med hög temperatur.
Vid montering på väggen:
• Två personer rekommenderas.
• Häng parallellt med väggytan.
• Tippa inte under eller efter upphängningen.
• Använd lämpliga pluggar beroende på vägg och produktens vikt.
• Följ rätt symbol utifrån typ av upphängning.
• Rengör med en torr, luddfri trasa.

(DA) På grund af produktets store vægt bør det hænges:
• på holdbare, tørre overflader,
• ikke i gennemtrækningsområder,
• ikke i rum med høj luftfugtighed,
• ikke i direkte sollys,
• ikke i rum med høj temperatur.
Ved montering på væggen:
• To personer anbefales.
• Hæng parallelt med vægfladen.
• Må ikke vippes under eller efter ophængning.
• Brug passende rawlplugs afhængigt af væg og produktvægt.
• Følg det rette piktogram afhængigt af ophængningsstype.
• Rengør med en tør, fnugfri klud.

(NO) På grunn av produktets store vekt bør det henges:
• på solide, tørre overflater,
• ikke i trekkutsatte områder,
• ikke i rom med høy luftfuktighet,
• ikke i direkte sollys,
• ikke i rom med høy temperatur.
Ved montering på vegg:
• To personer anbefales.
• Heng parallelt med veggflaten.
• Ikke vipp under eller etter opphenging.
• Bruk passende plugger avhengig av vegg og produktvekt.
• Følg riktig piktogram basert på type oppheng
• Rengjør med en tørr, lofri klut.

(UA) Через велику вагу виріб слід кріпити:
• на міцних і сухих поверхнях,
• не в місцях протягів,
• не в приміщеннях з підвищеною вологістю,
• не під прямим сонячним світлом,
• не в приміщеннях з високою температурою.
Під час монтажу на стіну:
• Рекомендується дві особи.
• Кріпити паралельно поверхні стіни.
• Не нахиляти під час і після кріплення.
• Використовувати відповідні дюбелі залежно від стіни та ваги виробу.
• Залежно від типу кріплення дотримуватися відповідного піктограми.
• Протирати сухою, безворсовою тканиною.

(HR) Zbog velike težine proizvod treba objesiti:
• na čvrste i suhe površine,
• ne na mjesta s propuhom,
• ne u prostorijama s visokom vlagom,
• ne na izravnom sunčevom svjetlu,
• ne u prostorijama s visokim temperaturama.
Tijekom montaže na zid:
• Preporučuju se dvije osobe.
• Objesiti paralelno sa zidnom površinom.
• Ne naginjati tijekom i nakon obješanja.
• Koristiti odgovarajuće tiple ovisno o zidu i težini proizvoda.
• Ovisno o vrsti vješalice, pridržavati se odgovarajućeg piktograma.
• Čistite suhom, neostavljajućom vlakna krpom.

(SR) Zbog velike težine proizvod treba kačiti:
• na čvrste i suve površine,
• ne na mestima sa promajom,
• ne u prostorijama sa visokom vlagom,
• ne na direktnom sunčevom svetlu,
• ne u prostorijama sa visokom temperaturom.
Tokom montaže na zid:
• Preporučuju se dve osobe.
• Kačiti paralelno sa površinom zida.
• Ne naginjati tokom i nakon montaže.
• Koristiti odgovarajuće tiplove u zavisnosti od zida i težine proizvoda.
• U zavisnosti od tipa nosača slediti odgovarajući piktogram.
• Brišite suvom krpom koja ne ostavlja vlakna.

(SK) Vzhľadom na značnú hmotnosť sa produkt má zavesiť:
• na pevné a suché povrchy,
• nie na prievanových miestach,
• nie v miestnostiach s vysokou vlhkosťou,
• nie na priamom slnečnom svetle,
• nie v miestnostiach s vysokou teplotou.
Počas montáže na stenu:
• Odporúčajú sa dve osoby.
• Zavesiť rovnobežne s povrchom steny.
• Ne-nakláňať počas a po zavesení.
• Použiť vhodné hmoždinky podľa typu steny a hmotnosti produktu.
• V závislosti od typu závesného systému dodržiavať príslušný piktogram.
• Čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

(CZ) Z důvodu velké hmotnosti je třeba výrobek zavěsit:
• na pevné a suché povrchy,
• ne na místech s průvanem,
• ne v místnostech s vysokou vlhkostí,
• ne na přímém slunečním světle,
• ne v místnostech s vysokou teplotou.
Při montáži na zeď:
• Doporučují se dvě osoby.
• Zavěsit rovnoběžně s povrchem stěny.
• Neotáčet během ani po zavěšení.
• Použít vhodné hmoždinky v závislosti na typu zdi a hmotnosti výrobku.
• Podle typu závěsu dodržovat příslušný piktogram.
• Čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna.

(HU) A termék nagy súlya miatt a következő feltételekkel ajánlott felakasztani:
• tartós, száraz felületekre,
• huzatos helyek kerülésével,
• nem párás helyiségekben,
• nem közvetlen napsütésben,
• nem magas hőmérsékletű helyiségekben.
A falra történő szerelésnél:
• Két személy ajánlott.
• A fal síkjával párhuzamosan akasszuk fel.
• Ne ferdítsük a felszerelés alatt vagy után.
• A fal és a termék súlya alapján megfelelő tiplik használata javasolt.
• A rögzítő típusától függően kövessük a megfelelő piktogramot.
• Tisztítsa száraz, szöszmentes ruhával.

(LT) Dėl didelio svorio gaminį rekomenduojama kabinti:
• ant tvirtų, sausų paviršių,
• ne skersvėjų paveiktose vietose,
• ne patalpose su didele drėgme,
• ne tiesioginės saulės šviesos atokaitoje,
• ne patalpose su aukšta temperatūra.
Montuojant ant sienos:
• Rekomenduojamos dvi žmonės.
• Kabinti lygiagrečiai sienos paviršiui.
• Nekrypti montavimo metu ir po jo.
• Naudoti tinkamus kaiščius priklausomai nuo sienos ir produkto svorio.
• Atitinkamai kabliukas naudoti pagal piktogramą.
• Valykite sausa, nepūkuojančia šluoste.

(LV) Ņemot vērā lielo svaru, produktu ieteicams pakārt:
• uz izturīgiem, sausiem virsmas,
• ne vietās ar gaisa plūsmām,
• ne telpās ar augstu mitrumu,
• ne tiešā saules gaismā,
• ne telpās ar augstu temperatūru.
Uzstādot uz sienas:
• Ieteicamas divas personas.
• Pakarināt paralēli sienas virsmai.
• Netiecoties montēšanas laikā un pēc tam.
• Izmantot piemērotus dībeļus atkarībā no sienas un produkta svara.
• Atkarībā no stiprinājuma tipa ievērot attiecīgo pikogrammu.
• Notīriet ar sausu, nepūkojošu drānu.

(ET) Suure kaalu tõttu tuleks toode riputada:
• kindlale ja kuivale pinnale,
• mitte tuuletõmbuskohtadesse,
• mitte kõrge niiskusega ruumidesse,
• mitte otsese päikesevalguse kätte,
• mitte kõrge temperatuuriga ruumidesse.
Seina paigaldamisel:
• Soovitav on kasutada kaht inimest.
• Riputada paralleelselt seinapinnaga.
• Mitte kallutada paigalduse ajal ega pärast seda.
• Kasutada sobivaid tüüblid vastavalt seina tüübile ja toote kaalule.
• Vastavalt riputustüübi järgida õiget piktoogrammi.
• Puhastage kuiva, ebemeid mittesalliva lapiga.

(EL) Λόγω του μεγάλου βάρους, το προϊόν πρέπει να κρεμαστεί:
• σε ανθεκτικές και στεγνές επιφάνειες,
• όχι σε σημεία με ρεύματα,
• όχι σε χώρους με υψηλή υγρασία,
• όχι σε απευθείας ηλιακό φως,
• όχι σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία.
Κατά την εγκατάσταση στον τοίχο:
• Συνιστώνται δύο άτομα.
• Κρεμάστε παράλληλα στην επιφάνεια του τοίχου.
• Μην το κλίνετε κατά την ανάρτηση και μετά.
• Χρησιμοποιήστε κατάλληλες ούπα ανάλογα με τον τοίχο και το βάρος του προϊόντος.
• Ανάλογα με τον τύπο ανάρτησης, ακολουθήστε το κατάλληλο εικονίδιο.

(SQ) Për shkak të peshës së madhe, produkti duhet të varë:
• në sipërfaqe të forta dhe të thara,
• jo në vende me qarkullim ajri,
• jo në dhoma me lagështi të lartë,
• jo në dritë direkte dielli,
• jo në dhoma me temperaturë të lartë.
Gjatë montimit në mur:
• Rekomandohet prania e dy personave.
• Të varë paralel me sipërfaqen e murit.
• Mos e pjerrë gjatë dhe pas varjes.
• Përdorni lloje të përshtatshme plugash sipas murit dhe peshës së produktit.
• Sipas llojit të varësës, ndiqni piktogramin përkatës.

(BG) Поради голямото тегло, продуктът трябва да се монтира:
• върху здрави и сухи повърхности,
• не на места с въздушни течения,
• не в помещения с висока влажност,
• не на пряка слънчева светлина,
• не в помещения с висока температура.
По време на монтаж на стената:
• Препоръчва се присъствието на двама души.
• Да се монтира успоредно на повърхността на стената.
• Да не се накланя по време и след монтажа.
• Използвайте подходящи видове дюбели според стената и теглото на продукта.
• В зависимост от вида на окачването, следвайте съответната пиктограма.